

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Учебно-методическое объединение вузов Республики Беларусь
по лингвистическому образованию



УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель
министра образования
Республики Беларусь

А.И.Жук

2012 г.

Регистрационный № ТД- Д. 219 /тип.

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА
ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ФРАНЦУЗСКИЙ)**

Типовая учебная программа

для высших учебных заведений по специальностям:

1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»;

1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных
коммуникаций (по направлениям)»



СОГЛАСОВАНО

Председатель
Учебно-методического объединения
вузов Республики Беларусь по
лингвистическому образованию

Н.П.Баранова

«дс» 20.09 2012 г.

СОГЛАСОВАНО

Начальник Управления высшего
и среднего специального образо-
вания Министерства образования
Республики Беларусь

С.И.Романюк

«10» 12 2012 г.

Проректор

по учебной и воспитательной ра-
боте Государственного учрежде-
ния образования «Республикан-
ский институт высшей школы»

В.И.Шупляк

«20» 09 2012 г.

Эксперт-нормоконтролер

А.В. Краузе 20.09.2012 г.

Минск 2012

А.В. Краузе

Практическая фонетика
2-го ин. языка (французский)

Составители:

Н.М.Щенникова, заведующий кафедрой второго иностранного языка (французский) учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Е.А.Гапанович, доцент кафедры второго иностранного языка (французский) учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Н.В.Нестерович, преподаватель кафедры второго иностранного языка (французский) учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»

Рецензенты:

Кафедра мировой литературы и культурологии учреждения образования «Полоцкий государственный университет» (заведующий кафедрой, доктор филологических наук, профессор *А.А.Гугнин*);

А.В.Квачек, преподаватель кафедры романского языкознания Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук

Рекомендована к утверждению в качестве типовой:

Кафедрой второго иностранного языка (французский) учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», (протокол № 5 от 16 декабря 2011 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 4 от 24 января 2012 г.);

Научно-методическими советами по гуманитарному профилю и межкультурным коммуникациям Учебно-методического объединения вузов Республики Беларусь по лингвистическому образованию (протокол № 2 от 20 марта 2012 г.)

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Актуальность изучения учебной дисциплины «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)» в вузе и ее роль в профессиональной подготовке выпускника вуза

Французский язык, являясь языком международного общения, открывает доступ к духовному и культурному наследию франкоязычных стран, что существенно повышает его востребованность в качестве второго иностранного языка. Ему отводится важная роль в решении задач, стоящих перед современной высшей школой в плане формирования поликультурной личности специалиста.

Особое место фонетики в обучении иностранному языку обусловлено звуковой природой языка и ролью устной коммуникации в общении между людьми. Подготовка специалистов, способных успешно осуществлять речевое общение в условиях межкультурной коммуникации предусматривает формирование звуко-произносительных и ритмико-интонационных навыков необходимых для фонетически грамотного оформления собственного речевого высказывания и адекватного восприятия речи собеседника.

Междисциплинарные связи учебной дисциплины «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)» с учебными дисциплинами «Практическая грамматика» и «Практика устной и письменной речи» определяются поступательностью образовательного процесса и целостностью языковой системы, взаимодействием ее компонентов (подсистем) языка в речевом общении.

Настоящая типовая учебная программа разработана в соответствии с требованиями действующих образовательных стандартов Республики Беларусь по специальностям 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)» и 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)».

1.2. Цели и задачи учебной дисциплины

Целью учебной дисциплины «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)» является владение студентами знаниями фонетической системы языка, а также умениями артикуляционно и просодически правильно оформлять собственное речевое высказывание и понимать на слух аутентичную французскую речь.

Достижение данной цели предполагает решение следующих задач:

- усвоение основных принципов классификации французских гласных и согласных;
- практическое овладение единицами звукового строя современного французского языка;

- ✦ формирование навыков акустической дифференциации фонем;
- ✦ усвоение принципов слогообразования и слогоделения во французском языке;
- ✦ автоматизация навыков артикуляции и интонирования в соответствии с орфоэпическими нормами современного французского языка;
- ✦ формирование навыков графики, орфографии и техники чтения.

Цели и задачи учебной дисциплины «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)» предполагают формирование у студентов следующих групп **компетенций**:

- **академические**, обеспечивающие идентификацию единиц звукового строя и ритмико-интонационных моделей французского языка и их адекватную реализацию в потоке речи для передачи смысловых значений, а также способность к сопоставительному анализу фонетических систем французского, родного и первого иностранного языков;
- **социально-личностные**, обеспечивающие интеграцию фонетических умений и навыков в реальное межличностное и межкультурное иноязычное речевое общение с учетом социокультурной специфики иноязычного звукового кода, ситуации общения, а также своих личностных особенностей и особенностей партнера по общению;
- **профессиональные**, обеспечивающие успешное применение полученных фонетических знаний, умений и навыков в профессиональной деятельности.

1.3. Требования к уровню освоения учебной дисциплиной

В результате изучения учебной дисциплины «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)» студент должен

знать:

- ✦ фонетическую систему и функции звуковых средств современного французского языка;
- ✦ особенности французской артикуляционной базы в сравнении с артикуляционно-перцептивной базой родного и первого иностранного языков;
- ✦ особенности звукового строя, состав и характеристику французских гласных и согласных фонем и принципы их классификации;
- ✦ особенности организации речевого потока во французском языке (слоγοделение, словесное и фразовое ударение, деление на ритмические группы);
- ✦ специфику интонационного оформления высказывания, основные мелодические модели и их соотношенность с коммуникативными типами высказывания;

- правила звукобуквенных соответствий, графики и орфографии французского языка.

уметь:

- правильно произносить гласные и согласные звуки французского языка в изолированной позиции, в слого, слове, словосочетании и во фразе;
- пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения звуков речи, слоговой и акцентно-ритмической структуры слова;
- графически изображать интонационную и акцентную структуру фразы;
- правильно и выразительно читать вслух тексты различных жанрово-стилистических разновидностей в соответствии с произносительными нормами французского языка;
- продуцировать в нормальном темпе монологические и диалогические высказывания в соответствии со смысловым содержанием и коммуникативной направленностью речевого произведения, демонстрируя четкую дикцию и правильную интонацию;
- понимать аутентичную французскую речь в объеме программной тематики;
- использовать приобретенные навыки графики и орфографии французского языка.

1.4. Структура содержания учебной дисциплины

Учебная дисциплина «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)»

- по направлению специальности 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» рассчитана на 162 часа, из которых **102** часа аудиторных (практических);
- по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» рассчитана на 120 часов, из которых **70** часов аудиторных (практических);
- по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» рассчитана на 130 часов, из которых **70** часов аудиторных (практических).

В курсе практической фонетики второго иностранного языка (французский) как самостоятельной учебной дисциплины выделяются два специализированных модуля: *вводно-фонетический* и *основной* курсы.

Вводно-фонетический курс является обязательным этапом в обучении практической фонетике второго иностранного языка, обеспечивающим усвоение теоретических знаний об особенностях фонетической системы изучаемого иностранного языка, а также формирование слухопроизносительных навыков,

необходимых для развития у студентов речевой и языковой (фонетической) компетенций.

Основной курс ориентирован на совершенствование слухопроизводительных навыков в результате интеграции фонетической компетенции в речевую в условиях моделирования межличностного и межкультурного общения.

Аудиторные часы, отведенные на изучение практической фонетики, распределяются между вводно-фонетическим и основным курсами согласно таблице:

Код специальности	Модуль	Семестр	Количество часов	Форма контроля
1-21 06 01-01	Вводно-фонетический курс	I	60	коллоквиум
	Основной курс		42	зачет
1-21 06 01-02	Вводно-фонетический курс	I	44	коллоквиум
	Основной курс	II	26	зачет
1-23 01 02	Вводно-фонетический курс	I	44	коллоквиум
	Основной курс	II	26	зачет

1.5. Методы (технологии) обучения

В качестве организационных форм обучения рекомендуются аудиторные занятия под руководством преподавателя, а также внеаудиторная самостоятельная работа студентов в компьютерных классах, лингафонных кабинетах, библиотеке, дома, причем в современных условиях самостоятельной работе студентов уделяется особое внимание.

Курс практической фонетики французского языка базируется на признании целостности и неразрывности языковой системы и взаимодействии ее компонентов. В соответствии с таким пониманием знание звуковой системы языка и овладение произношением рассматриваются как составная часть полной программы обучения иностранному языку.

Когнитивно-коммуникативный подход в сочетании с компетентностным составляет научно-методическую основу преподавания практической фонетики и способствует как успешному формированию фонетических навыков и умений, так и их эффективному использованию в различных видах речевой деятельности с опорой на лингвистический опыт обучаемых, приобретенный при изучении родного и первого иностранного языков.

Обучение практической фонетике французского языка в контексте когнитивно-коммуникативного подхода сводится к следующему:

- слуховое и визуальное наблюдение: работа произносительного аппарата;

- сопоставление фонетической системы и артикуляционной базы французского языка с русским, белорусским и первым иностранным языками;
- анализ фонетических ошибок как на уровне минимальных речевых фрагментов (звук, слог), так и на уровне фразы/высказывания и текста на основании сопоставления с аутентичными образцами звучащей речи;
- воспроизведение фонемных единиц и интонационных моделей в различных учебных ситуациях коммуникации.

К основным этапам работы над новым фонетическим материалом относятся: ознакомление, тренировка и применение.

Для осознания фонетических явлений второго иностранного языка целесообразно использовать когнитивные технологии, направленные на сравнение фонетических систем взаимодействующих языков с целью установления случаев положительного переноса и интерференции.

1.6. Формы текущего и итогового контроля. Организация самостоятельной работы

В процессе изучения учебной дисциплины «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)» используются следующие виды контроля: *текущий, промежуточный и итоговый*.

Рекомендуемые формы текущего контроля самостоятельной работы студентов – индивидуальная и групповая работа в аудитории.

В качестве промежуточного контроля рекомендуется проведение **коллоквиума** по окончании вводно-фонетического курса, как итоговый контроль – **зачет** по практической фонетике.

Обязательной составной частью процесса обучения второму иностранному языку (французский) является организация самостоятельной работы студентов, которая выполняется под непосредственным или опосредованным методическим руководством преподавателя с привлечением разнообразных средств реальной и виртуальной образовательной среды, отвечающих принципам аутентичности, коммуникативной направленности и наглядности. Главной целью самостоятельной работы является повышение эффективности овладения учебным материалом через стимулирование творческой активности, инициативы и ответственности студентов, самостоятельности мышления и способностей к саморазвитию и самореализации.

Рекомендуемые виды работы, позволяющие реализовать личностно ориентированный дифференцированный подход в обучении, с учетом особенностей, уровня обученности и интересов студентов:

- работа в лингафонном кабинете для развития слухопроизносительных автоматизмов, навыков чтения и декламации с использованием образцов аутентичной иноязычной речи;
- использование мультимедийных интернет-ресурсов (компьютерных программ и курсов обучающего назначения), позволяющих визуализацию работы органов речи, автоматизацию и коррекцию навыков произношения;

- выявление и анализ как собственных фонетических ошибок, так и ошибок других членов учебной группы, проводимый непосредственно студентами, в ходе текущего контроля навыков чтения;
- разработка мини-проектов по представлению артикуляционных характеристик звуков, а также интонационных моделей изучаемого языка в сопоставлении с фонетической системой родного и первого иностранного языков;
- игровые формы работы: конкурс скороговорок, стихов, песен, предполагающих предварительную работу студентов по поиску и отбору необходимого речевого материала.

2. ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/п	Название разделов, тем или модулей	Количество практических часов		
		Специальность		
		Современные иностранные языки (по направлениям)	Лингвистическое обеспечение меж- культурных ком- муникаций (по направлениям)	
		1-21 06 01-01	1-21 06 01-02	1-23 01 02
	Вводно-фонетический курс	60	44	44
1	Фонетическая система французского языка	2	2	2
2	Гласные фонемы	32	24	24
3	Согласные фонемы	12	8	8
4	Звукобуквенные соответствия во французском языке	14	10	10
	Основной курс	42	26	26
1	Явления речевого потока	2	2	2
2	Модификации звуков в речевом потоке	12	6	6
3	Слогообразование и слогаделение	4	2	2
4	Словесное и фразовое ударение	12	8	8
5	Речевая интонация	12	8	8
	Итого	102	70	70

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС

1. Фонетическая система французского языка

Понятие о фонетике как науке и учебной дисциплине. Функции органов речи в образовании звуков. Фазы и особенности французской артикуляции. Принципы классификации французских гласных и согласных фонем. Сходство и расхождение в фонемном составе изучаемых языков. Транскрипционное изображение гласных, согласных и явлений речевого потока во французском языке.

2. Гласные фонемы

Классификация и основные характеристики французских гласных: четкость и энергичность, напряженность, отсутствие редукации и дифтонгизации. Количественные изменения французских гласных (ритмическая и историческая долгота).

3. Согласные фонемы

Классификации и основные характеристики французских согласных: напряженность и энергичность, отсутствие придыхания, палатализации, оглушения конечных звонких согласных, четкое размыкание, окраска на [ə]. Французские полусогласные (полугласные), их артикуляция и статус в звуковой системе французского языка.

4. Звукобуквенные соответствия во французском языке

Количественное соотношение звуков и букв. Французский алфавит. Диакритические знаки. Графическое изображение звуков и правила чтения.

ОСНОВНОЙ КУРС

1. Явления речевого потока

Понятие речевого потока и его единицы: артикуляционные (слоги) и акцентно-семантические (ритмическая группа и синтагма). Смещение слоговых границ при связывании, сцеплении, сохранении/выпадении беглого [ə].

2. Модификации звуков в речевом потоке

Ассимиляция, аккомодация. Слияние звуков на стыке слов: гласных (*enchaînement vocalique*), произносимого согласного с гласным (*enchaînement consonantique*), произносимого согласного с гласным (*liaison*). Виды связывания: обязательное, запрещенное и факультативное. Случаи сохранения и выпадения беглого [ə]. Стилистические особенности реализации беглого [ə].

3. Слогообразование и слоговоеделение

Слогообразующие и неслогообразующие звуки французского языка. Виды слогов: ударные и безударные, открытые и закрытые. Группа неделимых согласных. Основные принципы слоговогоделения во французском языке.

4. Словесное и фразовое ударение

Место и соотношение ударения в слове и речевом потоке. Ритмическая группа как наименьшая акцентная единица. Синтаксический минимум ритмической группы. Членимые и нечленимые ритмические группы. Фразовое ударение и его основные функции. Градация и виды фразового ударения. Перемещение фразового ударения под влиянием ритма.

5. Речевая интонация

Мелодика французской речи. Восходящий и нисходящий тоны. Понятие об интонеме. Основные интонационно-коммуникативные типы фраз в нейтральной речи. Акцентно-мелодическая структура фраз основных коммуникативных типов: тонально-одночленные фразы с нисходящим завершителем (утверждение, приказание, специальный вопрос); тонально-одночленные фразы с восходящим завершителем (общий вопрос); тонально-двучленные фразы с восходящим тоном в первой синтагме и с нисходящим тоном в конечной синтагме (соединительная информация); сочетание нескольких синтагм с равносильным ударением при восходящем тоне неконечной синтагмы и нисходящем тоне конечной синтагмы (интонация перечисления). Смыслоразличительные функции интонации. Основные виды экспрессивной интонации.

4. ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

4.1. ЛИТЕРАТУРА

Основная

Александровская, Е.Б. Le français.ru: учебник / Е.Б.Александровская [и др.]. – Нестор Академик Паблишерз, 2007. – 423 с.

Попова, И.Н. Французский язык: учебник для 1 курса / И.Н.Попова, Ж.А.Казакова, Г.Н.Ковальчук. – М.: Высш. шк., 2005. – 576 с.

Дополнительная

Учимся произносить по-французски: пособие по фонетике для студентов, изучающих французский как второй иностранный / Е.А.Гапанович [и др.]. – Минск: МГЛУ, 2010. – 176 с.

Abry, D. Phonétique 350 exercices / D. Abry, M.-L. Chalaron. – Paris : Hachette, 1994. – 207 с.

Charliac, L. Phonétique progressive du français, niveau débutant / Charliac, L. [et al.]. – CLE intern., 2003. – 128 с.

Pagniez-Delbart, Th. À l'écoute des sons: les voyelles / Th. Pagniez-Delbart. – CLE intern., 1990. – 144 с.

Pagniez-Delbart, Th. À l'écoute des sons: les consonnes / Th. Pagniez-Delbart. – CLE intern., 1991. – 111 с.

Wachs, A. Phonétique en dialogues, niveau débutant / A. Wachs, B. Martinie. – CLE intern., 2006. – 120 с.

Phonologie: Queen's university. – [Electronic resource]. – 2009. – Mode of access: <http://post.queensu.ca/~lessardg/Cours/215/chap3.html>

Université Léon. – [Electronic resource]. – 2009. – Mode of access: <http://www3.unileon.es/dp/dfm/flenet/phOn/phoncours.html>

Laboratoire de phonétique et phonologie de l'Université Laval. – [Electronic resource]. – 2009. – Mode of access: <http://www.lli.ulaval.ca/labo2256/exerc.html>

Примечание. Список учебной литературы и источников формируется кафедрами иностранных языков вузов с учетом уровня языковой подготовки выпускников и конкретной специальности.

4.2. Диагностика компетенций студентов

В процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции диагностические меры как совокупность действий, позволяющих выявить качественные и количественные характеристики результатов обучения, являются одним из основных компонентов управления образованием и качеством образования. Диагностика учебных достижений позволяет определить степень реализации целей обучения и уровень подготовки каждого студента, облегчает самооценку студентов, дает возможность вовремя восполнять пробелы и своевременно вносить необходимые коррективы в организацию учебного процесса. В этой связи текущая, промежуточная и итоговая аттестация учебных достижений приобретают особую значимость.

Для текущей диагностики учебных достижений студентов по учебной дисциплине «Практическая фонетика второго иностранного языка (французский)» рекомендуется контроль произносительных навыков при говорении и чтении, написание фонетических диктантов и выполнение тестов. Для диагностики компетенций студентов «на выходе» из модуля и при итоговом оценивании рекомендуется использовать следующий диагностический инструментарий:

- фонетические диктанты;
- разноуровневые тесты и тестовые задания;
- коллоквиум;
- зачет.

4.2.1. Требования к различным этапам диагностики компетенций студентов по практической фонетике

С целью промежуточной диагностики уровня сформированности компетенций студентов по практической фонетике рекомендуется проведение **коллоквиума**, который направлен на контроль практических фонетических навыков и теоретических знаний, приобретенных в течение вводно-фонетического курса.

Проверка нормативных фонетических знаний осуществляется на коллоквиуме путем письменного тестирования. Тест включает программный материал вводно-фонетического курса и отражает основы произносительной нормы французского языка.

Проверка практического владения звуковым иноязычным кодом проводится в процессе говорения и чтения вслух, что позволяет оценить весь комплекс фонетических навыков и умений, приобретенных студентами на данном этапе.

В качестве итогового контроля рекомендуется проведение **зачета** по практической фонетике, который направлен на проверку как теоретических фонетических знаний, так и навыков практического владения единицами звукового строя в двух видах речевой деятельности: говорении и чтении вслух.

Проверка теоретических фонетических знаний осуществляется, главным образом, путем письменного тестирования, что предполагает написание фонетического диктанта и разноуровневых тестовых заданий.

Для проверки степени сформированности фонетических знаний и навыков целесообразными являются следующие виды заданий: подготовленное изложение теоретического вопроса; беседа по ситуации (по изученным устным темам); чтение вслух аутентичного текста с элементами идентификации и анализа звуковых явлений.

4.2.2. Критерии оценки знаний, умений и навыков

Оценка фонетических знаний, навыков и умений осуществляется по следующим показателям:

- уровень теоретической подготовки студента по практической фонетике французского языка;
- степень сформированности артикуляционно-перцептивных и ритмико-интонационных навыков в соответствии с произносительной нормой французского языка;
- умение правильно и выразительно читать тексты различной графической сложности.

Уровень теоретического и практического овладения учебным материалом рекомендуется оценивать по **десятибалльной шкале** (от 1 до 10), согласно которой **10 баллов** выставляется при условии правильного выполнения задания – 100–98%, а **1 балл** соответствует менее 55% правильно выполненных заданий.

В случае невыполнения или отказа от выполнения задания выставляется **0 баллов**.

Для вузов, учебные планы которых предусматривают проведение дифференцированного зачета по практической фонетике второго иностранного языка (французский) предлагаются следующие критерии оценки знаний, умений и навыков:

Балл	Показатели оценки
10	Глубокое, всестороннее знание материала, включенного в программу вводно-фонетического курса и изученных разделов основного курса, что подразумевает получение высшего балла на письменном тестировании после вводно-фонетического курса, а также демонстрацию прочных знаний при анализе фонетических явлений в тексте. Устойчивые навыки идентификации и дифференциации разноуровневых фонетических единиц в связной речи. Нормативная артикуляция звуков и ситуативно-адекватное воспроизведение ритмико-интонационных структур, отсутствие отклонений от нормативного произношения в чтении и говорении, беглость, связность и высокий темп речи.
9	Знание практически в полном объеме материала, что подразумевает выполнение письменного теста на оценку не ниже «8», развернутый анализ фонетических явлений в тексте. Правильная идентификация разноуровневых фонетических единиц в связной речи. Нормативная артикуляция звуков и ситуативно-адекватное воспроизведение ритмико-интонационных структур, отсутствие фонематических ошибок в чтении и говорении, беглость и связность и речи.
8	Знание в достаточном объеме программного материала при наличии небольшого количества ошибок при выполнении письменного тестирования (не ниже оценки «7»), адекватный анализ фонетических явлений в тексте. Правильная идентификация сегментных и просодических единиц в устной речи. Нормативная артикуляция звуков, владение ритмико-интонационными структурами и их ситуативно-оправданный выбор при чтении и говорении. Допускаются единичные отклонения в реализации фонем, не влияющие на понимание речи, а также некоторая замедленность темпа речи.
7	Знание программного материала в достаточном объеме при наличии некоторого количества ошибок при выполнении письменного тестирования (не ниже оценки «6»), адекватный, но недостаточно развернутый анализ звуковых явлений в тексте. Правильная идентификация наиболее существенных признаков сегментных и просодических единиц при определенном количестве ошибок в распознавании более сложных моделей. Отсутствие фонематических ошибок при наличии некоторых неточностей в артикуляции звуков, создающих иноязычный акцент, но не препятствующий пониманию смысла. В целом

	правильный и осознанный выбор ритмико-интонационных моделей с отдельными случаями нарушения ритмической структуры. Хорошая связность речи.
6	Знание наиболее существенных аспектов программного материала, наличие ошибок при выполнении письменного тестирования (не ниже оценки «5»). В целом правильный, но с незначительными погрешностями и недостаточно развернутый анализ звуковых явлений в тексте. Достаточно хорошая идентификация наиболее существенных признаков сегментных и просодических единиц в устной речи. Допущение искажений произносительной нормы, не влияющих на восприятие смысла, но создающих заметный иноязычный акцент и вызывающих некоторое нарушение ритма. Недостаточная связность и беглость речи.
5	Наличие пробелов в знании большинства существенных аспектов программного материала (выполнение письменного теста на оценку не ниже «4»). Незначительные затруднения при идентификации и анализе звуковых явлений в тексте. Значительное число ошибок при идентификации основных звуковых и интонационных явлений. Ошибки в артикуляции звуков, создающие ярко выраженный иноязычный акцент и вызывающие некоторые трудности восприятия смысловой информации. Ошибки в акцентуации и воспроизведении изученных интонационных моделей. Замедленный темп и недостаточная связность речи.
4	Значительные пробелы в знании большинства существенных аспектов программного материала (выполнение письменного теста на оценку не ниже «3»). Затруднения при идентификации и анализе звуковых явлений в тексте. Значительное число ошибок при идентификации, дифференциации и воспроизведении интонационных явлений. Искажения в артикуляции звуков, создающие затруднения восприятия речи. Неумение самостоятельно воспроизвести изученные ритмико-интонационные структуры. Неуверенность, недостаточная связность и беглость речи.
3	Незнание наиболее существенных аспектов программного материала, невыполнение письменного теста на положительную оценку («2»). Значительные затруднения при идентификации и анализе звуковых явлений в тексте. Затруднения в идентификации и воспроизведении как сложных, так и простых фонетических явлений. Многочисленные искажения в артикуляции звуковых единиц, вызывающие существенные сложности при восприятии смысловой информации. Неадекватное употребление интонационных структур, нарушение ритма. Отсутствие связности и беглости речи.
2	Незнание программного материала, получение неудовлетворительной оценки при выполнении письменного теста. Неумение идентифицировать и анализировать изученные звуковые явления. Существ-

	венные затруднения в идентификации и воспроизведении как сложных, так и простых фонетических явлений. Многочисленные фонетические и фонематические ошибки, вызывающие значительные сложности при восприятии речи. Неадекватное употребление интонационных структур, нарушение ритма и синтагматического членения при чтении.
1	Полное отсутствие нормативных знаний по практической фонетике и неспособность реализовать поставленную задачу в рамках программного материала.

Учебное издание

Составители: **Щенникова** Наталия Михайловна
Гапанович Евгения Александровна
Нестерович Наталья Валентиновна

ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ФРАНЦУЗСКИЙ)

**Типовая учебная программа
для высших учебных заведений по специальностям:
1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»;
1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных
коммуникаций (по направлениям)»**

Редактор *А.И.Гуторова*

Ответственный за выпуск *Н.М.Щенникова*

Подписано в печать Формат 60x84 1/16. Бумага офсетная. Гарнитура. Таймс.
Ризография. Усл. печ. л. 0,93. Уч.-изд. л. 1,2. Тираж экз. Заказ

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Минский государственный лингвистический университет». ЛИ № 02330/0548503 от 16.06.2009 г. Адрес: ул. Захарова, 21, 220034, г. Минск.